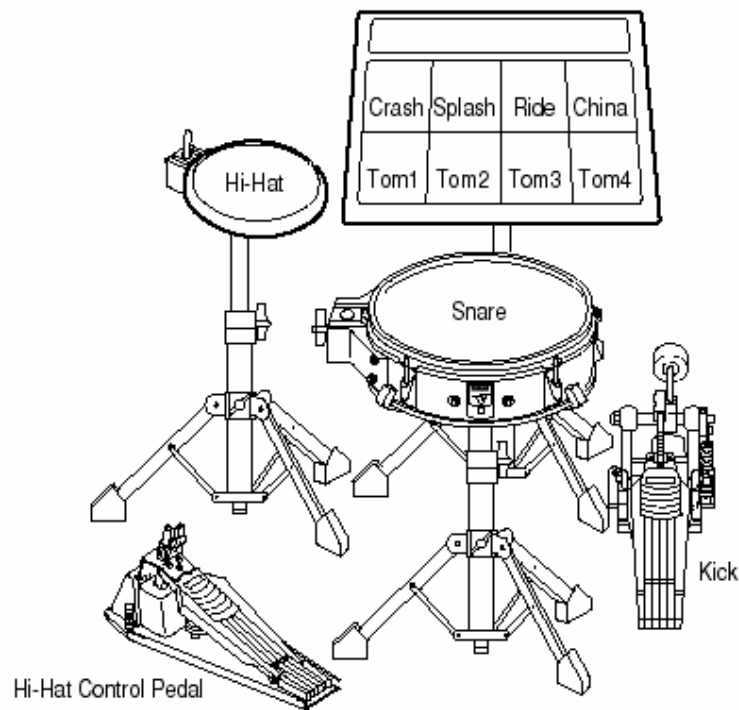


HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRỐNG SPD-20

Roland®

TOTAL PERCUSSION PAD
SPD-20

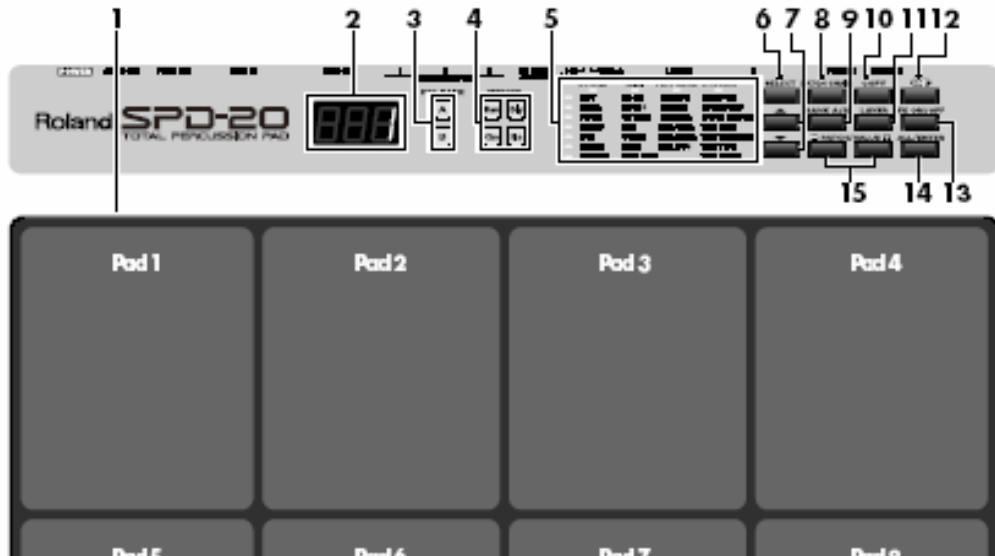
OWNER'S MANUAL



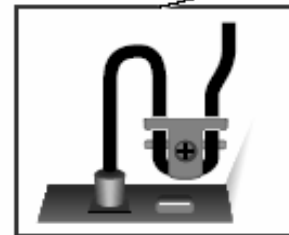
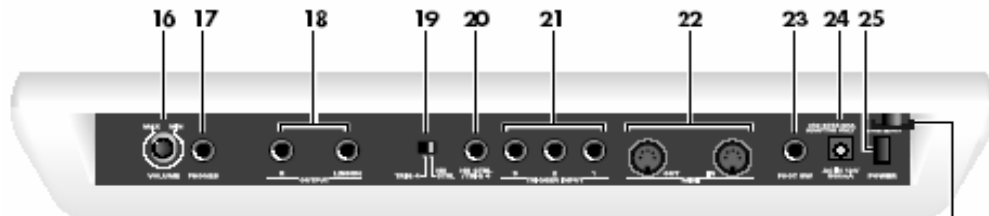
A. Mô tả trống SPD 20:

Bộ trống SPD-20 có tất cả 700 sound (tiếng) và 99 Patch (bộ trống).

Front



Rear



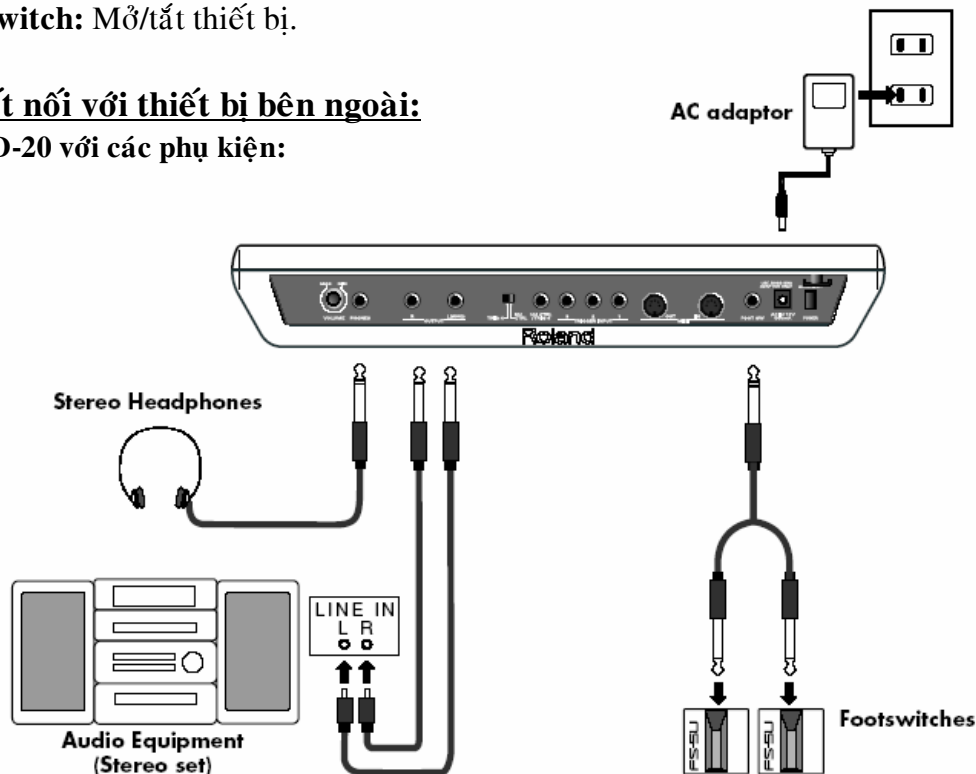
Cord Hook

1. **Pads 1-8:** 8 mặt trống.
2. **Patch display:** màn hình hiển thị chức năng.
3. **Pad bank:** nút chọn bank A, B trên các mặt Pad.
4. **Effect:** hiển thị effect cho từng Patch (bộ trống).
5. **Parameter list:** danh mục dùng chỉnh sửa Sound, Midi, FX/Pedal hoặc System (khi chọn chế độ Edit).
6. **Parameter Group Select Button[select]:** nút lựa chọn các danh mục trong Parameter list.

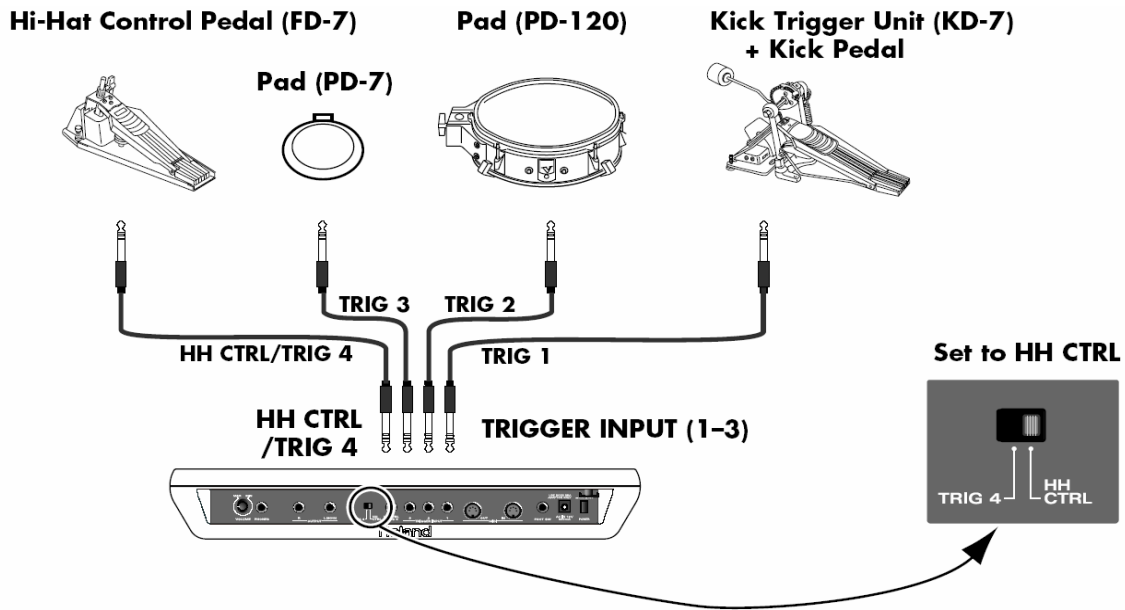
7. **Parameter Select Button** [▼][▲]: dùng để di chuyển đến các mục cần thay đổi: INST, LEVEL, Patch...
8. **Patch Chain:** thoát khỏi chế độ Edit hoặc chọn chế độ play patch.
9. **[BANK A/B]:** nút chọn giữa hai bank A và B.
10. **Copy Button:** sao chép từ Patch này sang Patch khác.
11. **[LAYER] Button:** chọn chơi hai Bank A,B cùng một lúc.
12. **Edit Button:** chỉnh sửa dữ liệu Sound, Midi, FX/Pedal hoặc System..
13. **[FX on/off] Button:** tắt/mở chế độ Effect (Reverb, Chorus..) cho từng Patch.
14. **[ALL/Enter]:** sử dụng khi chọn tất cả các giá trị trên cùng mặt Pad giống nhau.
15. **Patch/Value** [-], [+]: nút thay đổi các Patch (bộ trống)
16. **Volume:** nút vặn chỉnh âm lượng
17. **Phone jack:** jack cắm phone.
18. **Output jacks:** jack đưa tín hiệu ra ampli
19. **HH CTRL/TRIG 4:** công tắc chọn thiết bị kết nối (KD-7, FD-8, DP-8..)
20. **HH CTRL/TRIG 4 jack:** jack cắm FD-8 (Hihat).
21. **Triger input 1-3 jack:** (KD-7)
22. **MIDI In/out:** cổng kết nối midi.
23. **FOOT SW jack:** jack kết nối Pedal Switch (dùng thay đổi các Patch bằng chân).
24. **AC Adaptor jack:** jack cắm điện nguồn.
25. **POWER switch:** Mở/tắt thiết bị.

B. Các sơ đồ kết nối với thiết bị bên ngoài:

1. kết nối SPD-20 với các phụ kiện:

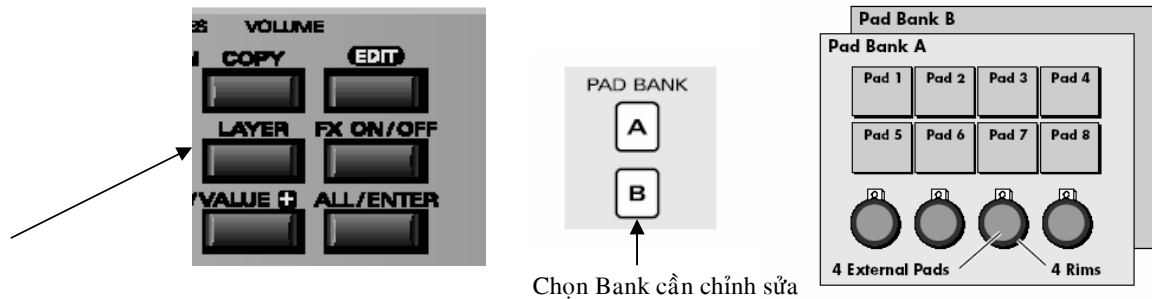


2. Kết nối SPD-20 với các mặt Pads:

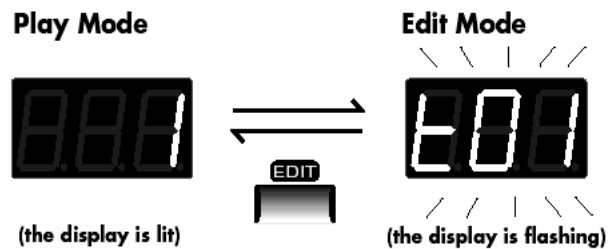


C. Chỉnh sửa một bộ trống (Patch):

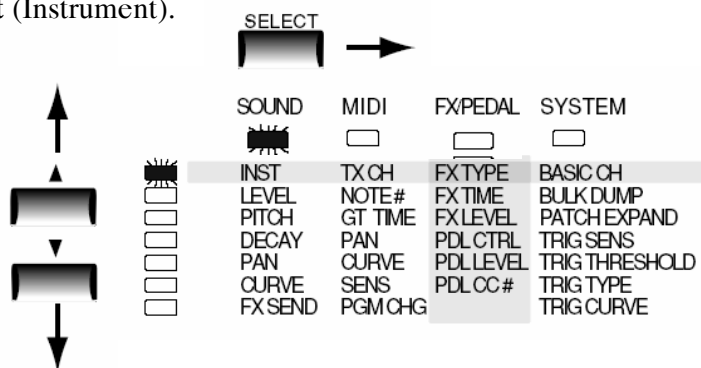
Chọn bộ trống cần chỉnh sửa (1 – 99 Patch). Chọn **Bank A** hoặc **B** (trống SPD_20 cho phép Bạn chơi cùng một lúc **2 Bank A** hoặc **B**, Khi chỉnh sửa Bạn nên chọn **1** trong **2 Bank** để dễ thao tác bằng cách tắt nút **layer**).



Bước 1: Bấm nút **Edit** để vào chế độ chỉnh sửa.



Bước 2: Bấm nút **Select** sao cho đèn sáng ở mục **Sound**. Bấm nút di chuyển lên xuống sao cho đèn sáng ở mục **Inst** (Instrument).



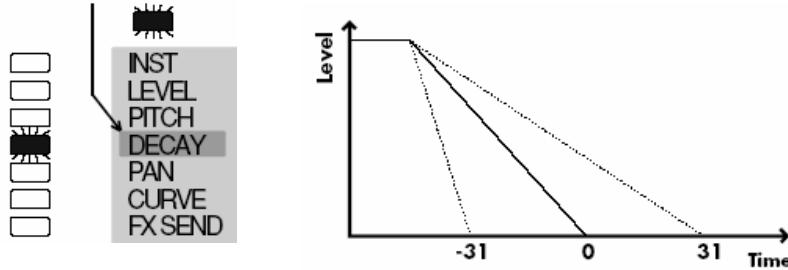
- Muốn thay đổi tiếng trống ở mặt Pad nào, Bạn dùng dùi trống gõ vào mặt đó, sau đó dùng nút thay đổi giá trị **Patch/Value** [-], [+] để di chuyển đến tiếng trống cần chọn.

Danh mục các bộ tiếng trống của SPD-20:

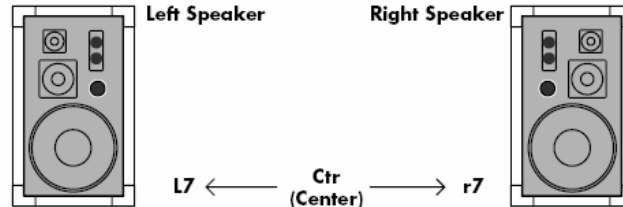
b01	b01 – b50	Bass Drum
s01	S01 – S86	Snare Drum
t01	t01 – t40	Tom-tom
h01	h01 – h33	Hi-Hat Cymbal
H01	H01 – H17	Hi-Hat Cymbal for pedal control
c01	C01 – C36	Crash/Ride Cymbal
L01	L01 – L78	Latin Percussion (Cuban, Brazilian)
i01	i01 – i33	Indian Percussion
F01	F01 – F37	African/Middle Eastern/Australian/Other Percussion
J01	J01 – J51	Japanese/Korean/Chinese/Southeast Asian Percussion
o01	o01 – o24	Orchestral Percussion
M01	M01 – M59	Melodic Percussion/Melodic Instrument
A01	A01 – A16	Analog Percussion (CR-78, TR-808, etc.)
d01	d01 – d43	Dance Sounds
E01	E01 – E46	Artificial Sound Effects
n01	n01 – n31	Natural Sounds, Human Voice
r01	r01 – r20	Ambience, Reversed Sounds
Mut	Mut	Forces Phrase Loop Instrument to stop (MUTE). No sound
oFF	oFF	No sound

- Tương tự, nếu đèn sáng ở mục **Level**: cho phép Bạn thay đổi âm lượng của từng mặt Pad
- Đèn sáng ở mục **Pitch**: cho phép Bạn tăng chỉnh mặt trống.

4. Đèn sáng ở mục **Decay** : cho phép thay đổi độ dài, ngắn của âm sắc.



5. Đèn sáng ở mục **Pan**: chỉnh hai loa trái phải âm thanh ngõ ra cho từng mặt Pad



5. Đèn sáng ở mục **Curve & Fx Send**: cho phép Bạn chọn các chế độ cảm ứng và độ nhạy của mặt trống.

Bước 3: sau khi đã hoàn tất những lựa chọn, Bạn bấm nút **EDIT** một lần nữa để thoát khỏi chương trình. SPD-20 sẽ tự động lưu những lựa chọn đó khi tắt máy.

D. Chọn effects cho bộ trống:

(Delay, reverb, chorus..)

-Chọn bộ trống cần chỉnh sửa, bấm nút **FX** ở chế độ **on**

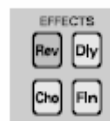


-Bấm nút **Edit**, bấm nút **Select** di chuyển đến mục **FX/Pedal**. Dùng nút thay đổi giá trị **Patch/Value** **[-], [+]** để chọn chế độ Effect thích hợp.

-Tương tự cũng có thể hiệu chỉnh thời gian và mức độ cho các Effect đó bằng cách di chuyển xuống các mục **FX Time** và **FX Level**.

	SOUND	MIDI	FX/PEDAL	SYSTEM
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	INST	TX CH	FX TYPE	BASIC CH
<input type="checkbox"/>	LEVEL	NOTE #	FX TIME	BULK DUMP
<input type="checkbox"/>	PITCH	GT TIME	FX LEVEL	PATCH EXPAND
<input type="checkbox"/>	DECAY	PAN	PDL CTRL	TRIG SENS
<input type="checkbox"/>	PAN	CURVE	PDL LEVEL	TRIG THRESHOLD
<input type="checkbox"/>	CURVE	SENS	PDL CC#	TRIG TYPE
<input type="checkbox"/>	FX SEND	PGM CHG		TRIG CURVE

-Có thể chọn các loại Effect sau:



Effect Type	Explanation
1–10	Reverb sound Adds reverberation to the sound
11–14	Chorus sound Adds breadth to the sound
15–17	Flanger sound Applies undulations to the sound
18–25	Delay sound Adds an echo-like effect

-Bấm nút **Edit** một lần nữa để thoát khỏi chương trình.

E. Reset SPD-20 trở lại như lúc ban đầu:

-Bấm và giữ 2 nút **[▼] and [ALL/ENTER]**, bật công tắc mở trống cùng lúc.

-Sau đó bấm nút **[ALL/ENTER]** một lần nữa.

1

While holding down [▼] and [ALL/ENTER], turn the power on.

The following display will appear.



2

Press [ALL/ENTER] and the data will be initialized.

If you wish to quit without initializing, press any key other than [ALL/ENTER].

Thực hiện: minh_rol

Mọi thắc mắc thêm, xin liên hệ: 0909 247 428

Instrument List

Loop: After Phrase Loop plays for several measures, the volume then decreases (p. 22).

Exc No.: You cannot sound the instrument that has the same number (#).

Hold: You can use the foot switch to hold notes (p. 41).

SPD-11: Indicates one of the SPD-11's internal instruments.

DRUMS

Bass Drum (Kick)

No.	Instrument	Loop	Exc No.	Hold	SPD-11
b01	Dry Kick				✓
b02	Dry Medium Kick				
b03	Dry Hard Kick				
b04	Meat Kick				
b05	Pillow Kick				✓
b06	Jazz Kick 1				
b07	Jazz Kick 2				
b08	Maple Kick				
b09	Real Kick				✓
b10	Vintage Kick 1				
b11	Vintage Kick 2				
b12	26" Deep Kick				
b13	Medium Kick				
b14	Oyster Kick				
b15	Open Kick				
b16	Big Low Kick				
b17	Wood Beater Kick				
b18	Deep Kick				✓
b19	Room Kick 1				✓
b20	Room Kick 2				✓
b21	Reverb Kick				✓
b22	Deep Reverb Kick				✓
b23	Mondo Kick				✓
b24	Mondo Deep Kick				✓
b25	Mondo Reverb Kick				✓
b26	Solid Kick				✓
b27	Reverb Solid Kick				✓
b28	House Kick				✓
b29	Dance Kick				✓
b30	Deep Dance Kick				✓
b31	Rap Kick 1				✓
b32	Rap Kick 2				✓
b33	Plastic Kick 1				✓
b34	Plastic Kick 2				✓
b35	Gabba Kick				✓
b36	Jungle Kick				✓
b37	Electronic Kick 1				✓
b38	Electronic Kick 2				✓
b39	TR-808 Kick 1				✓
b40	TR-808 Kick 2				✓
b41	TR-808 Kick 3				✓
b42	808 Electronic Kick				✓
b43	808 Boom Kick 1				✓
b44	808 Boom Kick 2				✓
b45	TR-909 Kick 1				✓
b46	TR-909 Kick 2				✓
b47	TR-909 Kick 3				✓
b48	909 Hard Kick				✓
b49	TR-806 Distortion Kick				✓
b50	CR-78 Kick				✓

Snare Drum

No.	Instrument	Loop	Exc No.	Hold	SPD-11
S01	Piccolo Snare Soft				
S02	Piccolo Snare Hard				
S03	Piccolo Snare Rim Shot				
S04	Beech Snare Soft				
S05	Beech Snare Hard				
S06	Beech Snare Rim Shot				
S07	Acoustic Snare Soft				
S08	Acoustic Snare Hard				
S09	Acoustic Snare Rim Shot				
S10	Steel Snare Soft				
S11	Steel Snare Hard				
S12	Steel Snare Rim Shot				

No.	Instrument	Loop	Exc No.	Hold	SPD-11
S13	Loose Snare Soft				
S14	Loose Snare Hard				✓
S15	Loose Snare Rim Shot				
S16	Medium Snare 1 Soft				
S17	Medium Snare 1 Hard				
S18	Medium Snare 1 Rim Shot				
S19	Medium Snare 2 Soft				
S20	Medium Snare 2 Hard				
S21	Medium Snare 2 Rim Shot				
S22	Concert Snare Soft		Exc 1		
S23	Concert Snare Hard		Exc 1		
S24	Concert Snare Rim Shot		Exc 1		
S25	Concert Snare Roll		Exc 1		
S26	Concert Snare Buzz		Exc 1		
S27	Roll Snare				✓
S28	Brass Snare Soft				
S29	Brass Snare Hard				✓
S30	Ring Snare Soft				
S31	Ring Snare Hard				✓
S32	High Piccolo Snare				
S33	Medium Fat Snare				
S34	TD-7 Acoustic Snare				✓
S35	Real Snare				✓
S36	L.A. Snare				✓
S37	L.A. Fat Snare				✓
S38	Fat Snare				✓
S39	Brush Roll Snare 1		Exc 2		✓
S40	Brush Roll Snare 2		Exc 2		✓
S41	Brush Swish Snare		Exc 2		✓
S42	Brush Slap Snare 1				✓
S43	Brush Slap Snare 2				✓
S44	Brush Slap Snare 3				✓
S45	Brush Slap Snare 4				✓
S46	Rock Snare				✓
S47	Rocker Snare				✓
S48	Rockin' Snare				✓
S49	Rock Light Snare				✓
S50	Rock Rim Shot Snare				✓
S51	Rock Splatter Snare				✓
S52	Light Snare				✓
S53	Big Shot Snare				✓
S54	Hyper Snare				✓
S55	Splatter Snare				✓
S56	Super Light Snare				✓
S57	Super Whack Snare				✓
S58	Cracker Snare				✓
S59	Cruddy Snare				✓
S60	Dopin' Snare				✓
S61	House Snare				✓
S62	House Dopin' Snare				✓
S63	Reggae Snare 1				✓
S64	Reggae Snare 2				✓
S65	Swing Snare				✓
S66	90's Snare				✓
S67	Digital Snare				✓
S68	FX Snare				✓
S69	Rage Snare				✓
S70	Jungle Tiny Snare				✓
S71	Jungle Rim Snare				✓
S72	Electronic Snare 1				✓
S73	Electronic Snare 2				✓
S74	TR-808 Snare 1				✓
S75	TR-808 Snare 2				✓
S76	TR-909 Snare				✓
S77	TR-707 Snare				✓
S78	TR-806 Snare				✓
S79	CR-78 Snare				✓
S80	Ambient Cross Stick				✓
S81	Hall Cross Stick				✓
S82	Analog Cross Stick				✓
S83	Ragga Cross Stick				✓
S84	TR-808 Cross Stick				✓
S85	TR-909 Cross Stick				✓
S86	CR-78 Cross Stick				✓